

Cycle : **Poésies en chansons**

« **L’Afrique dans tous ses états** »

Rendez-vous

A la Brasserie Audomaroise restaurant - (Cave Voûtée) -
rue Louis Martel, à Saint Omer

Mardi 02 avril 2019, à 19h00

Au sommaire :

Ancien Combattant (Zao)	page 3
Armstrong (Claude Nougaro)	page 5
Asimbonanga (Johnny Clegg et Savuka)	page 6
At the Purchaser’s Option (Rhiannon Giddens Laffan)	page 7
Aux Tirailleurs Sénégalais morts pour la France (1938) (Léopold Sédar Senghor) [1906-2001]	page 8
Bambali	page 9
Broken Bones (Django Unchained)	page 10
C’est déjà ça (Alain Souchon)	page 12
Deep River (GOSPEL)	page 13
Dents d’Ivoire et Peau d’Ebène (Gilbert Lafaille)	page 14
Diego (Michel Berger)	page 15
Dieu est Nègre (Léo Ferré)	page 16
Down by the Riverside (GOSPEL - Louis Armstrong)	page 17

Ethiopie (Renaud)	page 18
Freedom (Django Unchained)	page 19
Go down Moses (GOSPEL - Louis Armstrong)	page 20
Jesus met the Woman at the Well de Dave van Ronk (GOSPEL)	page 21
Je voudrais être Noir (Nino Ferrer)	page 22
Joshua Fit The Battle Of Jericho (GOSPEL)	page 23
Kumbaya (Joan Baez)	page 25
Le Lion est Mort ce Soir (Pow Wow)	page 26
Les Crayons de Couleur (Hugues Aufray)	page 27
Les Lionnes (Yannick Noah)	page 28
Lily (Pierre Perret)	page 29
L'Aziza (Daniel Balavoine)	page 30
Nobody knows the Trouble I've seen (GOSPEL - Louis Armstrong)	page 31
Noir et Blanc (Bernard Lavilliers)	page 32
O Mary don't you weep (GOSPEL - Bruce Springsteen)	page 33
Parce qu'on vient de Loin (Corneille Nyungura)	page 35
400 Enfants Noirs (Jean Ferrat)	page 37
Riz pilé (Pierre Perret)	page 38
Scatterlings of Africa (Johnny Clegg et Savuka)	page 39
Science sans Conscience (par Alpha Blondy)	page 40
Sometimes I feel like a Motherless Child (GOSPEL - Louis Armstrong)	page 41
Swing down sweet Chariot (GOSPEL - Elvis Presley)	page 42
Uyu mwana ni we mahoro (Théophile Rubayita)	page 44
Jacob's Ladder (Negro Spiritual)	page 45
Were you there ? (GOSPEL)	page 46

Ancien Combattant *Zao*

Moi engagé militaire, (bis)

Moi pas besoin galons, soutez-moi du riz
Sergent masamba, tirailleur mongasa,
caporal mitsutsu (...)
Vêtements militaires, vêtements
militaires (...)

Marquer le pas, 1, 2

Ancien combattant

Mundasukiri (bis)

Tu ne sais pas que moi je suis
ancien combattant
Moi je suis ancien combattant,
J'ai fait la guerre mondiaux
Dans la guerre mondiaux,
Il n'y a pas de camarade oui
Dans la guerre mondiaux,
Il n'y a pas de pitié mon ami
J'ai tué Français,
J'ai tué Allemand,

J'ai tué Anglais,
Moi j'ai tué Tché-co-slo-vaque

Marquer le pas, 1, 2

Ancien combattant

Mundasukiri (bis)

La guerre mondiaux

Ce n'est pas beau, (bis)

Quand viendra la guerre mondiaux

Tout le monde cadavéré (bis)

Quand la balle siffle, il n'y a pas de choisir
Si tu ne fais pas vite changui, mon chéri, ho !
Cadavéré
Avec le coup de matraque
Tout à coup, patatras, cadavéré
Ta femme cadavéré

Suite 1 :

Ta mère cadavéré
Ton grand-père cadavéré
Ton père cadavéré
Tes enfants cadavéré
Les rois cadavéré
Les reines cadavéré
Les empereurs cadavéré
Tous les présidents cadavéré
Les ministres cadavéré
Le garde de corps cadavéré
Les motards cadavéré
Les militaires cadavéré
Les civils cadavéré
Les policiers cadavéré
Les gendarmes cadavéré
Les travailleurs cadavéré
Ta chérie cadavéré
Ton première bureau cadavéré
Ton deuxième bureau cadavéré
La bière cadavéré
Le champagne cadavéré
Le whisky cadavéré
Le vin rouge cadavéré
Le vin de palme cadavéré
Les soûlards cadavéré
Music lovers cadavéré
Tout le monde cadavéré
Moi-même cadavéré

Marquer le pas, 1, 2

Ancien combattant

Mundasukiri (bis)

Pourquoi la guerre (ter)

La guerre ce n'est pas bon, (bis)
Quand viendra la guerre tout le monde
affamé, oh!
Le coq ne va plus coquer, cocorico oh!
La poule ne va plus pouler, pouler les oeufs

Suite 2 :

Le footballeur ne va plus footer,
pousser le ballon
Les joueurs cadavéré
Les arbitres cadavéré
Le sifflet cadavéré
Même le ballon cadavéré
Les équipes cadavéré
Diables Noirs cadavéré
Etoile du Congo cadavéré
Les Lions Indomptables cadavéré
Les Léopards cadavéré
Les Diables Rouges cadavéré
Les journalistes cadavéré
La radio cadavéré
La télévision cadavéré
Le stade cadavéré
Les supporters cadavéré

La bombe ce n'est pas bon, (bis)
La bombe à neutrons ce n'est pas bon, (bis)
La bombe atomique ce n'est pas bon, (bis)
Les Pershing ce n'est pas bon, (bis)
S.S. 20, ce n'est pas bon, (bis)
Quand viendra la bombe
Tout le monde est bombé oh!
Ton pays bombé
L'URSS bombé
Les États-Unis bombé
La France bombé
L'Italie bombé
L'Allemagne bombé
Le Congo bombé
Le Zaïre bombé
L'ONU bombé
L'UNESCO bombé
L'OUA bombé
Mes boufs bombé
Mes moutons bombé
Mon cuisinier bombé
Tous les cuisiniers bombé
Ma femme bombé
Les taximan bombé

Suite 3 :

Les hôpitaux bombé
Les malades bombé
Les bébés bombé
Le poulailler bombé
Mes coqs bombé
Mon chien bombé
Les écoles bombé
Ma poitrine bombé
Tout le monde bombardé

Semez l'amour et non la guerre mes amis
Tenons-nous la main dans la main
Jetez vos armes (ter)
Tenons-nous la main dans la main

Ah! si tu voyais Français : Bonjour
Ah! si tu voyais Anglais : Good Morning
Ah! Si tu voyais Russe : zdravstvuite
Ah! Si tu voyais Allemand : guten tag
Ah! Si tu voyais Espagnol : Buenos Dias
Ah! Si tu voyais Italien : Buongiorno
Ah! Si tu voyais Chinois : Hiho
Ah! Si tu voyais Bulgare : Dóbar den
Ah! Si tu voyais Israélien : Shalom
Ah! Si tu voyais Egyptien : Sabahkarlarer
Ah! Si tu voyais Sénégalais : Nagadef
Ah! Si tu voyais Malien : Anissoucouma
Ah! Si tu voyais Nigérien: Carouf
Ah! Si tu voyais Mauritanien: Alagouna
Ah! Si tu voyais Togolais: Afoi
Ah! Si tu voyais Souaéli: D'jambo
Ah! Si tu voyais Tchadien: Lali
Ah! Si tu voyais Malgache: Malaouna
Ah! Si tu voyais Centre Africain: Mibaramo
Ah! Si tu voyais Camérounais : Anenvoyé
Ah! Si tu voyais Gabonais : M'bolo
Ah! Si tu voyais Congolais : Bonté
Ah! Si tu voyais Zaïrois : Bonté Na Yo

Marquer le pas, et 1, 2
Ancien combattant
Mundasukiri (bis)

Armstrong *Claude Nougaro*

Armstrong, je ne suis pas noir
Je suis blanc de peau
Quand on veut chanter l'espoir
Quel manque de pot
Oui, j'ai beau voir le ciel, l'oiseau
Rien, rien, rien ne luit là-haut
Les anges zéro
Je suis blanc de peau
Armstrong, tu te fends la poire
On voit toutes tes dents
Moi, je broie plutôt du noir
Du noir en dedans
Chante pour moi, louis, oh oui
Chante, chante, chante, ça tient chaud
J'ai froid, oh moi
Qui suis blanc de peau
Armstrong, la vie, quelle histoire?

C'est pas très marrant
Qu'on l'écrive blanc sur noir
Ou bien noir sur blanc
On voit surtout du rouge, du rouge
Sang, sang, sans trêve ni repos
Qu'on soit, ma foi
Noir ou blanc de peau
Armstrong, un jour, tôt ou tard
On n'est que des os
Est-ce que les tiens seront noirs?

Ce serait rigolo
Allez louis, alléluia
Au-delà de nos oripeaux
Noir et blanc sont ressemblants
Comme deux gouttes d'eau
Armstrong, je ne suis pas noir
Je suis blanc de peau
Quand on veut chanter l'espoir
Quel manque de pot

Suite :

Oui, j'ai beau voir le ciel, l'oiseau
Rien, rien, rien ne luit là-haut
Les anges... zéro
Je suis blanc de peau
Armstrong, tu te fends la poire
On voit toutes tes dents
Moi, je broie plutôt du noir
Du noir en dedans

Chante pour moi, louis, oh oui
Chante, chante, chante, ça tient chaud
J'ai froid, oh moi
Qui suis blanc de peau
Armstrong, la vie, quelle histoire?
C'est pas très marrant
Qu'on l'écrive blanc sur noir
Ou bien noir sur blanc
On voit surtout du rouge, du rouge
Sang, sang, sans trêve ni repos
Qu'on soit, ma foi
Noir ou blanc de peau
Armstrong, un jour, tôt ou tard
On n'est que des os
Est-ce que les tiens seront noirs?
Ce serait rigolo
Allez louis, alléluia
Au-delà de nos oripeaux
Noir et blanc sont ressemblants
Comme deux gouttes d'eau

Asimbonanga *Johnny Cleg et Savuka*

Asimbonanga--- *(We have not seen him)*
Asimbonang' uMandela thina--- *(We have not seen Mandela)*
Laph'ekhona--- *(In the place where he is)*
Laph'ehfeli khona--- *(In the place where he is kept)*
Oh the sea is cold and the sky is grey
Look across the Island into the Bay
We are all islands till comes the day
We cross the burning water

A seagull wings across the sea
Broken silence is what I dream
Who has the words to close the distance
Between you and me

Steve Biko,
Asimbonanga
Asimbonang 'umfowethu thina--- *(we have not seen our brother)*
Laph'ekhona--- *(In the place where he is)*
Laph'wafela khona--- *(In the place where he died)*

Victoria Mxenge,
Asimbonanga
Asimbonang 'udadewethu thina--- *(we have not seen our sister)*
Laph'ekhona--- *(In the place where he is)*
Laph'wafela khona--- *(In the place where he died)*

Neil Aggett
Asimbonanga
Asimbonang 'umfowethu thina--- *(we have not seen our brother)*
Laph'ekhona--- *(In the place where he is)*
Laph'wafela khona--- *(In the place where he died)*

Hey wena--- *(Hey you !)*
Hey wena nawe--- *(Hey you and you as well)*
Siyofika nini la' siyakhona--- *(When will we arrive at our destination)*

At the Purchaser's Option

Rhiannon Giddens Laffan

Au gré des acheteurs

I've got a babe but shall I keep him

J'ai un bébé, mais me laissera-t-on le garder

'Twill come the day when I'll be weepin'

*Sans doute viendra le jour où je serai
en pleurs*

But how can I love him any less

*Mais comment pourrais-je m'empêcher
de l'aimer ?*

This little babe upon my breast

Ce petit enfant serré sur mon coeur

You can take my body

Tu peux prendre mon corps

You can take my bones

Tu peux prendre mes os

You can take my blood

Tu peux prendre mon sang

But not my soul

Mais pas mon âme

You can take my body

Tu peux prendre mon corps

You can take my bones

Tu peux prendre mes os

You can take my blood

Tu peux prendre mon sang

But not my soul

Mais pas mon âme

I've got a body dark and strong

J'ai un corps sombre et robuste

I was young but not for long

J'étais très jeune mais pas pour longtemps

You took me to bed a little girl

Tu as pris dans ton lit une petite fille

Left me in a woman's world

Et m'a laissé dans un monde de femmes

Suite :

You can take my body

Tu peux prendre mon corps

You can take my bones

Tu peux prendre mes os

You can take my blood

Tu peux prendre mon sang

But not my soul

Mais pas mon âme

You can take my body

Tu peux prendre mon corps

You can take my bones

Tu peux prendre mes os

You can take my blood

Tu peux prendre mon sang

But not my soul

Mais pas mon âme

Day by day I work the line

Jour après jour, je marche droit

Every minute overtime

Jour après jour, minute après minute

Fingers nimble, fingers quick

Mes doigts agiles, mes doigts rapides

My fingers bleed to make you rich

Mes doigts saignent pour t'enrichir

Aux Tirailleurs Sénégalais morts pour la France (1938) *Léopold Sédar Senghor* [1906-2001]

Voici le Soleil

Qui fait tendre la poitrine des vierges

Qui fait sourire sur les bancs verts les vieillards

Qui réveillerait les morts sous une terre maternelle.

J'entends le bruit des canons - est-ce d'Irun ? (1) On fleurit les tombes, on réchauffe le Soldat Inconnu.

Vous, mes frères obscurs, personne ne vous nomme.

On vous promet 500 000 de vos enfants à la gloire des futurs morts, on les remercie d'avance, futurs morts obscurs

Die schwarze Schande ! (2)

Ecoutez-moi, Tirailleurs Sénégalais, dans la solitude de la terre noire et de la mort

Dans votre solitude sans yeux, sans oreilles, plus que dans ma peau sombre au fond de la Province

Sans même la chaleur de vos camarades couchés tout contre vous, comme jadis dans la tranchée, jadis dans les palabres du village

Ecoutez-moi, tirailleurs à la peau noire, bien que sans oreilles et sans yeux dans votre triple enceinte de nuit.

Nous n'avons pas loué de pleureuses, pas même les larmes de vos femmes anciennes

Elles ne se rappellent que vos grands coups de colère, préférant l'ardeur des vivants.

Les plaintes des pleureuses trop claires

Trop vite asséchées les joues de vos femmes comme en saison sèche les torrents du Fouta (3)

Les larmes les plus chaudes trop claires et trop vite bues au coin des lèvres oublieuses.

Nous vous apportons, écoutez-nous, nous qui épelions vos noms dans les mois que vous mourriez

Nous, dans ces jours de peur sans mémoire, vous apportons l'amitié de vos camarades d'âge.

Ah ! Puissé-je un jour d'une voix couleur de braise, puisse-je chanter

L'amitié des camarades fervente comme des entrailles et délicate, forte comme des tendons.

Ecoutez-nous, morts étendus dans l'eau au profond des plaines du Nord et de l'Est.

Recevez le salut de vos camarades noirs, Tirailleurs Sénégalais

1. Irun : ville du pays basque, en Espagne, qui fut bombardée par l'armée franquiste en 1936 (symbole de la guerre d'Espagne de 1936 à 1939).

2. Die Schwarze Schande (la « Honte Noire » en allemand) : le stationnement en Allemagne de bataillons sénégalais (10 000 soldats noirs cantonnés en Rhénanie et dans la Sarre - Rheinland-Pflaz und Saarland) est à l'origine d'un déchaînement de racisme dans la presse outre-Rhin, à partir de 1920.

3. Fouta : région du Fouta Toro, territoire sénégal-mauritanien de l'Afrique Sub-Saharienne.

*Né au Sénégal en 1906, **Léopold Sédar Senghor** est professeur Agrégé de grammaire en 1935, puis enseigne successivement à Tours au lycée Descartes et à Saint-Maur-des-Fossés. Il fait partie de la Résistance pendant le régime de Vichy, et deviendra plus tard Président de la République du Sénégal de 1960 à 1980. Poète symboliste, membre de l'Académie Française, il fut le chantre de la négritude et du métissage culturel. Il rend dans ce poème un hommage vibrant aux exclus des lieux de mémoire : pendant la première Guerre Mondiale, de 1914 à 1918, 189 000 soldats trouvèrent la mort sur les champs de bataille.*

Bambali

Chant de piroguiers sénégalais

Bamba li bamba
Soyé bali bamba
Bamba li bamba yé
(bis)

Yé wanatoli ba yé
Yé wanatoli ba yé
Wanatoli ba yé
Wanatoli ba yé

Bamba li bamba
Soyé bali bamba
Bamba li bamba yé
(bis)

Autre transcription :

Bamba li bamba
Solé bali bambe
Bamba li bamba yé
(bis)

Wawa Walosso liba yé
Wawa Walosso liba yé
Walasso liba yé
Walasso li ba yé

Bamba li bamba
Solé bali bambe
Bamba li bamba yé
(bis)

Wawa Walosso liba yé
Wawa Walosso liba yé
Walasso liba yé
Walasso li ba yé

Broken Bones *Django Unchained*

Os brisés

The devil's going to make me a free man
The devil's going to set me free
Oh, the devil's going to make me a free man
The devil's going to set me free

I've been down, deep Texas Mississippi state
Hoping things might go my way
For every hard earned dollar I make
There stands a white man just to take it away
Some might say I talk loud, see if I care
Unlike them, don't walk away from my fear
I've busted bones, broken stones, looked the devil in the eye
I hope he's going to break these chains, oh yeah

The devil's going to make me a free man
The devil's going to set me free
The devil's going to make me a free man
The devil's going to set me free
(Yeah, set me free)

Another hard day, no water, no rest
I saw my chance, so I got him at last
I took his six shooter, put two in his chest
He'll never say a word no more
Oh, he'll never say a word no more
The devil got him good for sure

Ain't got no place to call a home
Only chains and broken bones
Ain't got no place to call a home
So come on Lord, won't you take me now?

Ain't got no place to call a home
Only chains and broken bones
Ain't got no place to call a home
So come on Lord, what you waiting for?

Suite :

Oh, the devil's going to make me a free man
The devil's going to set me free
The devil's going to make me a free man
The devil's going to set me free

Ain't got no place to call a home
(The devil's going to make me a free man)
Only chains and broken bones
(The devil's going to set me free)
Ain't got no place to call a home
(The devil's going to make me a free man)
So come on Lord, won't you take me now?
(The devil's going to set me free)

Ain't got no place to call a home
(The devil's going to make me a free man)
Only chains and broken bones
(The devil's going to set me free)
Ain't got no place to call a home
(The devil's going to make me a free man)
So come on Lord, what you waiting for?
(The devil's going to set me free)

C'est déjà Ca

Alain Souchon

Je sais bien que, rue de Belle-ville,
Rien n'est fait pour moi,
Mais je suis dans une belle ville
C'est déjà ça.
Si loin de mes antilopes,
Je marche tout bas.
Marcher dans une ville d'Europe,
C'est déjà ça.

Oh, oh, oh, et je rêve
Que Soudan, mon pays, soudain, se soulève
Oh, oh,
Rêver, c'est déjà ça, c'est déjà ça.

Y a un sac de plastique vert
Au bout de mon bras.
Dans mon sac vert, il y a de l'air
C'est déjà ça.
Quand je danse en marchant
Dans ces djellabas,
Ça fait sourire les passants
C'est déjà ça.

Oh, oh, oh, et je rêve
Que Soudan, mon pays, soudain, se soulève
Oh, oh,
Rêver, c'est déjà ça, c'est déjà ça,
C'est déjà ça, déjà ça.

Déjà
Pour vouloir la belle musique,
Soudan, mon Soudan,
Pour un air démocratique,
On te casse les dents.
Pour vouloir le monde parlé,
Soudan, mon Soudan,
Celui de la parole échangée,
On te casse les dents.

Suite :

Oh, oh, oh, et je rêve
Que Soudan, mon pays, soudain, se soulève
Oh, oh,
Rêver, c'est déjà ça, c'est déjà ça.

Je suis assis rue de Belle-ville
Au milieu d'une foule,
Et là, le temps, hémophile,
Coule.

Oh, oh, oh, et je rêve
Que Soudan, mon pays, soudain, se soulève
Oh, oh,
Rêver, c'est déjà ça, c'est déjà ça.
Oh, oh, oh, et je rêve

Que soudain, mon pays, Soudan se soulève
Oh, oh,
Rêver, c'est déjà ça, c'est déjà ça.
C'est déjà ça.

Deep River *GOSPEL*

Profonde Rivière

**Deep River,
My home is over Jordan.
Deep River, Lord.
I want to cross over into campground.**

*Profonde Rivière,
Ma maison est en Jordanie.
Profonde Rivière, Seigneur,
Je veux traverser jusqu'au campement.*

**Deep River.
My home is over Jordan.
Deep River, Lord,
I want to cross over into campground**

*Profonde Rivière,
Ma maison est en Jordanie.
Profonde Rivière, Seigneur,
Je veux traverser jusqu'au campement.*

**Oh, don't You want to go,
To the Gospel feast;
That Promised Land,
Where all is peace ?**

*Oh, ne veux-tu pas aller,
À la fête évangélique ;
Cette Terre Promise,
Où règne la paix ?*

**Oh, Deep River, Lord,
I want to cross over into campground.**

*Oh, Profonde Rivière, Seigneur,
Je veux traverser jusqu' au campement.*

Dents d'Ivoire et Peau d'Ebène *Gilbert Lafaille*

Pas la peine oh pas la peine
de parler de celui-là
de ce type qui sue la haine
et empeste le climat
de bâton-rouge au Cap-Vert
de la mer noire au mont blanc
mon pays c'est l'univers
ma maison c'est l'océan

Maori du bout du monde
intouchable ou fils de roi
petit homme aux boucles blondes
italien de Charleroi
jamaïcain d'Angleterre
Marabout de Courbevoie
notre pays c'est la Terre
chacun est ici chez soi

Dents D'ivoire Et Peau D'ébène
polynésienne aux yeux bleus
marocain de Carthagène
Portugais de Saint-Brieuc
teint de rose, cheveux de laine
fils de l'argile et du bois
Dents D'ivoire Et Peau D'ébène
mêmes veines et mêmes doigts

Tous nés de la même terre
du mystère et du chaos
de l'ombre et de la lumière
du feu, de l'air et de l'eau
les basanés les métisses
les tziganes les mexicains
musulmans de l'île Maurice
catholique sud-africain

Pas la peine oh pas la peine
de parler de celui-là
de ce type qui sue la haine
et empeste le climat
de Saint-Pierre à Saint-Omer
des Comores à Nouméa
la seule patrie c'est la mer
le soleil et l'au-delà

Indien nu de l'Amazone
vieil apache ou iroquois
petit enfant de la zone
zoulou de Choisy-le-Roi
Africaine au port de reine
Déesse en sari de soie
Argentin de la Varenne
chacun est ici chez soi

Dents D'ivoire Et Peau D'ébène
Eurasienne au rire joyeux
polonais du bois d'Vincennes
Chinois de la Terre de Feu
Teint de rose, cheveux de laine
filles de la neige et du froid
Dents D'ivoire Et Peau D'ébène
mêmes douleurs et mêmes joies

Tous nés de la même pluie
d'une ovule et d'un têtard
nés d'une étoile dans la nuit
de l'amour et du hasard
les basanés les métisses
les irlandais les rouquins
petit français pain d'épice
juif- arabe américain

Dents D'ivoire Et Peau D'ébène
antillaise au corps de feu
andalou d'Ile et Vilaine
Arménien du Périgieux
jamaïcain d'Angleterre
Marabout de Courbevoie
Notre pays c'est la terre
chacun est ici chez soi

Pas la peine oh pas la peine
de parler de celui-là
de ce type qui sue la haine et empeste le climat
de bâton-rouge au Cap-Vert
de la mer noire au mont-blanc
ma maison c'est l'univers
mon pays c'est l'océan.

Diego Libre dans sa Tête

Michel Berger

Derrière des barreaux
Pour quelques mots
Qu'il pensait si fort
Dehors il fait chaud
Des milliers d'oiseaux
S'envolent sans effort

Mais quel, Quel est ce pays
Où frappe la nuit
La loi du plus fort ?
Diego, libre dans sa tête
Derrière sa fenêtre
S'endort peut-être...

Et moi qui danse ma vie
Qui chante et qui rit
Je pense à lui
Diego, libre dans sa tête
Derrière sa fenêtre
Déjà mort peut-être...

Dieu est Nègre

Léo Ferré

Y'avait dans la gorge à Jimmy
Tant de soleil à trois cents balles
Du blues du rêve et du whisky
Tout comm' dans les bars à Pigalle

Dieu est nègre

C'est à la un' des quotidiens
Ça fait du tort aux diplomates
Jimmy L'a vu au p'tit matin
Avec un saxo dans les pattes

Dieu est nègre

Ça fait un bruit dans l' monde entier
A fair' danser tous les cim'tières
Les orgu's à Saint-Germain-des-Prés
En perd'nt le souffle et la prière

Dieu est nègre

Armstrong est r'çu chez l' Président
Il y'est allé sans sa trompette
Depuis deux jours qu'ils sont là d'dans
C'est plus du blues c'est la tempête

Dieu est nègre

Il a de p'tits cheveux d'argent
Qui font au ciel comm' des nuages
Et dans sa gorge y'a du plain-chant
Comm' dans les bars au moyen âge

Dieu est nègre

Suite :

Et dans la gorge à mon Jimmy
Y'a tant d' soleil à trois cents balles
Du blues du rêve et du whisky
Tout comm' dans les bars à Pigalle

Dieu est nègre

A l'aube grise et tout' gelée
Jimmy s'endort dans l' caniveau
En jouant de la trompett' bouchée
Dans sa bouteill' de Jéricho
pauvre et maigre

Down by the Riverside - GOSPEL - par Louis Armstrong

I'm gonna lay down my sword and shield
Down by the riverside
Down by the riverside
Down by the riverside

I'm gonna lay down my sword and shield
Down by the riverside
I'm gonna study, study, war no more

I ain't gonna study war no more
Ain't gonna study war no more
I ain't gonna study war no more

I ain't gonna study war no more
Ain't gonna study war no more
I ain't gonna study war no more

I'm gonna lay down my heavy load
Down by the riverside
Down by the riverside
Down by the riverside

I'm gonna lay down my heavy load
Down by the riverside
Gonna study war no more

I ain't gonna study war no more
Ain't gonna study war no more
I ain't gonna study war no more

I ain't gonna study war no more
Ain't gonna study war no more
I ain't gonna study war no more

Ain't gonna study war no more
Ain't gonna study war no more
Ain't gonna study war no more

Ain't gonna study war no more
Ain't gonna study war no more
Ain't gonna study war no more

Suite :

Yes, laid down ?
Down by the riverside
Down by the riverside
Down by the riverside

I'm gonna lay down my heavy load
Down by the riverside
God is tiding on no more
No more

Ethiopie *Renaud*

Ils n'ont jamais vu la pluie
Ils ne savent même plus sourire
Ils n'y a même plus de larmes
Dans leurs yeux si grands
Les enfants d'Éthiopie
Embarqués sur un navire
Qui n'a plus ni voiles ni rames
Attendent le vent

Loin du cœur et loin des yeux
De nos villes, de nos banlieues
L'Éthiopie meurt peu à peu
Peu à peu
Rien qu'une chanson pour eux
Pour ne plus fermer les yeux
C'est beaucoup et c'est bien peu
C'est bien peu
Mais à chaque enfant qui tombe
Qui meurt loin des yeux de l'occident
Notre ciel devient plus sombre
Et notre avenir moins grand
Sur cette terre de sécheresse
Ne fleurissent que les tombes
Malgré toutes nos richesses
Leur soleil nous fait de l'ombre

Loin du cœur et loin des yeux
De nos villes, de nos banlieues
L'Éthiopie meurt peu à peu
Peu à peu
Donnons-leur des lendemains
En échange de rien
Donnons-leur la vie
Seulement la vie

Suite :

Chez nous la forêt succombe
Là-Bas, le désert avance
Plus vite que la colombe
Dans un ciel d'indifférence
Les enfants du tiers monde
N'ont que l'ombre d'une chance
Chaque jour, chaque seconde
Faisons taire le silence

Loin du cœur et loin des yeux
De nos villes, de nos banlieues
L'Éthiopie meurt peu à peu
Peu à peu

Freedom *Django Unchained*

Felt like the weight of the world was on my shoulders
Should I break or retreat and then return
Facing the fear that the truth, I discover
No telling how, all these will work out
But I've come to far to go back now.

I am looking for freedom, looking for freedom
And to find it cost me everything I have
Well I am looking for freedom, looking for freedom
And to find it, may take everything I have

I know all too well it don't come easy
The chains of the world they seem to movin' tight
I try to walk around if I'm stumbling so come
Tryin' to get up but the doubt is so strong
There's gotta be a winning in my bones

I'm looking for freedom, looking for freedom
And to find it, cost me everything I have
Well I'm looking for freedom, I'm looking for freedom
And to find it, may take everything I have

Oh not giving up there's always been hard, so hard
But if I do the thanks lase the way I won't get far.

Mhm, life hasn't been very kind to me lately, (Well)
But I suppose it's a push from moving on (Oh yeah)
In time the sun's gonna shine on me nicely (On me yeah)
Sudden tells me 'cause things are coming
And I ain't gonna not believe

I'm looking for freedom, looking for freedom
And to find it, cost me everything I have
Well I'm looking for freedom, I'm looking for freedom
And to find it, may take everything I have

Go down Moses - GOSPEL - par Louis Armstrong

Go Down, Moses
When Israel was in Egypt's land,
Let my people go.
Oppressed so hard they could not stand,
Let my people go.

Chorus

**Go down, Moses,
'Way down in Egypt's land.
Tell old Pharaoh,
To Let my people go.**

We need not always weep and mourn,
Let my people go.
And wear these slav'ry chains forlorn
Let my people go.

The devil thought he had us fast
Let my people go.
But we thought we'd break his chains at last,
Let my people go.

Thus saith the Lord, bold Moses said,
Let my people go.
If not I'll strike your first born - dead,
Let my people go.

No more shall they in bondage toil,
Let my people go.
Let them come out with Egypt's spoil,
Let my people go.

When Israel out of Egypt came,
Let my people go.
And left the proud oppressive land,
Let my people go.

Suite :

O 'twas a dark and dismal night,
Let my people go.
When Moses led the Israelites,
Let my people go.

The Lord told Moses what to do,
Let my people go.
To lead the children of Israel thro',
Let my people go.

As Israel stood by the water side,
Let my people go.
By God's command it did divide,
Let my people go.

When they reached the other shore,
Let my people go.
They sang a song of triumph o'er,
Let my people go.

Jesus met the Woman at the Well - GOSPEL

par Dave van Ronk

Jesus met the woman at the well, at the well
Jesus met the woman at the well, at the well
Jesus met the woman at the well, at the well
An' he told her ev'rything she's ever done

Jesus met the woman at the well, at the well
Yes, Jesus met the woman at the well, at the well
An' she told him ev'rything she's ever done

She said, "Woman..."
He said, "Woman, tell me, where is your husband?"
He said, "Woman..."
He said, "Woman, tell me, where is your husband?"
And the woman said to Jesus, "I have none"

"Oh, woman, oh, woman
You have three husbands
Woman, woman, you have three husbands
An' the one that you have is not your own"

"Oh, this man...", she said, "This man..."
She said, "This man is a prophet
This man, this man, this man, he's a prophet
'Cause he told me ev'rything I ever done"

Je voudrais être Noir *Nino Ferrer*

Hey Hey Hey, monsieur Wilson Picket
Hey Hey Hey, toi Monsieur James Brown
S'il vous plaît dites-moi comment vous faites
Monsieur King, Monsieur Charles, Monsieur Brown.
Moi je fais de mon mieux pour chanter comme vous
Mais je ne peux pas grand-chose, je ne peux rien du tout,
Je crois que c'est le couleur, la couleur de ma peau qui n'va pas.

Et c'est pourquoi je voudrais
Je voudrais être noir, je voudrais être noir

Hey Hey Hey, dis-moi Monsieur Faubus
Hey Hey Hey, dis-moi comment les blancs
Font pour vendre les nègres à l'argus
Et pour en brûler de temps en temps
Moi je fais de mon mieux pour ne pas y penser
Mais je me sens très souvent très très embarrassé
Par le couleur de ma peau qui me démoralise un p'tit peu

Et c'est pourquoi je voudrais
Je voudrais être noir. Je voudrais être noir.

Hey Hey Hey, vous les saints, les Elus
Hey Hey Hey, vous les simples d'esprits
Vous qui chantez tout de blanc vêtus
Dans les verts pâturages près de lui
Dites-moi s'il vaut mieux pour entrer dans c'royaume
Avoir plutôt la peau noire ou plutôt la peau jaune
Et si le blanc n'est pas une couleur déconseillée parmi vous

Quoi qu'il en soit je voudrais
Je voudrais être noir. Je voudrais être noir. Je voudrais être noir
Je voudrais être noir. Je voudrais être noir

Noir, noir, noir, oui, tout noir
Avec une belle couleur d'ébène et des cheveux crépus
Et puis je voudrais habiter là-bas
Pour pouvoir chanter tous les soirs
À la Nouvelle Orléans
Voir le Mississipi couler, pouvoir souffler dans une trompette
Pouvoir taper sur un tambour entouré de mes amis noirs
Et faire la nouba tous les soirs et je pourrais crier :
Yeah, yeah ! Yeah !
Yeah, yeah ! Yeah !

Joshua Fit The Battle Of Jericho *GOSPEL*

1

Joshua fit the battle of ...
Jericho! Jericho! Jericho!
Joshua fit the battle of... Jericho!
And the walls come tumbling down

2

Joshua fit the battle of ...
Jericho! Jericho! Jericho!
Joshua fit the battle of... Jericho!
And the walls come tumbling down

3

You may talk ... Je-ri-cho
about your men of Gideon
You may brag ... Je-ri-cho
about your men of Saul
There's none like good old Joshua...
At the battle of Jericho!

4

Joshua fit the battle of ...
Jericho! Jericho! Jericho!
Joshua fit the battle of... Jericho!
And the walls come tumbling down

5

Joshua fit the battle of ...
Jericho! Jericho! Jericho!
Joshua fit the battle of... Jericho!
And the walls come tumbling down

6

Joshua fit the battle of ...
Je-ri-cho, Je-ri-cho, Oh!
Joshua fit the battle of Jericho!
'Cause the battle is in my hands

1

Josué a livré bataille à...
Jericho ! Jericho ! Jericho !
Josué a livré bataille à Jéricho ...!
Et les murs s'écrouler

2

Josué a livré bataille à...
Jericho ! Jericho ! Jericho !
Josué a livré bataille à Jéricho ...!
Et les murs se sont écroulés

3

Vous pouvez parler ... Je-ri-cho
au sujet de vos hommes de Gédéon
Vous pouvez vanter ... Je-ri-cho
au sujet de vos hommes de Saül
Il n'y a rien comme le bon vieux Josué ...
Lors de la bataille de Jéricho !

4

Josué a livré bataille à...
Jericho ! Jericho ! Jericho !
Josué a livré bataille à Jéricho ... !
Et les murs se sont écroulés

5

Josué a livré bataille à...
Jericho ! Jericho ! Jericho !
Josué a livré bataille à Jéricho ... !
Et les murs se sont écroulés

6

Josué a livré bataille à...
Je-ri-cho, Je-ri-cho, Oh !
Josué a livré bataille à Jéricho !
Parce que la bataille est entre mes mains

7

*Joshua fit the battle of
Jericho! Jericho! Jericho!
Joshua fit the battle of Jericho!
And the walls come tumbling down*

8

**They tell me, great God that Joshua spear
Was well nigh twelve feet long
And upon his hip was a double edged sword
And his mouth was a gospel horn**

9

*Joshua fit the battle of
Jericho! Jericho! Jericho!
Joshua fit the battle of Jericho!
And the walls come tumbling down*

10

*Joshua fit the battle of
Jericho! Jericho! Jericho!
Joshua fit the battle of Jericho!
And the walls come tumbling down*

11

*Then the lamb ...
Je-ri-cho, Je-ri-cho, Oh!
ram sheep horns began to blow
The trumpets began to sound
Old Joshua shouted glory
And the walls came tumblin' down*

12

*Joshua fit the battle of Jericho!
Joshua fit the battle of Jericho!
Joshua fit the battle of Jericho!
Jericho! Jericho! Jericho!*

7

*Josué a livré bataille à...
Jericho ! Jericho ! Jericho !
Josué a livré bataille à Jéricho !
Et les murs se sont écroulés*

8

*Ils me disent, grand Dieu que la lance de Joshua
Faisait quasiment douze pieds de long
Et sur sa hanche était une arme à double tranchant
Et sa bouche était une corne évangile*

9

*Josué a livré bataille à...
Jericho ! Jericho ! Jericho !
Josué a livré bataille à Jéricho !
Et les murs se sont écroulés*

10

*Josué a livré bataille à...
Jericho ! Jericho ! Jericho !
Josué a livré bataille à Jéricho !
Et les murs se sont écroulés*

11

*Puis l'agneau ...
Je-ri-cho, Je-ri-cho, Oh!
Les cornes de bélier ont commencé à souffler
Les trompettes commencèrent à sonner
Le vieux Joshua a crié gloire
Et les murs se sont écroulés*

12

*Josué a livré bataille à Jéricho !
Josué a livré bataille à Jéricho !
Josué a livré bataille à Jéricho !
Jericho ! Jericho !*

Kumbaya

Joan Baez

Kumbaya, my Lord, kumbaya
Kumbaya, my Lord, kumbaya
Kumbaya, my Lord, kumbaya
Oh, Lord, kumbaya

Someone's singin', Lord, kumbaya
Someone's singin', Lord, kumbaya
Someone's singin', Lord, kumbaya
Oh, Lord, kumbaya

Kumbaya, my Lord, kumbaya
Kumbaya, my Lord, kumbaya
Kumbaya, my Lord, kumbaya
Oh, Lord, kumbaya

Someone's prayin', Lord, kumbaya
Someone's prayin', Lord, kumbaya
Someone's prayin', Lord, kumbaya
Oh, Lord, kumbaya

Kumbaya, my Lord, kumbaya
Kumbaya, my Lord, kumbaya
Kumbaya, my Lord, kumbaya
Oh, Lord, kumbaya

Le Lion est Mort ce Soir *Pow Wow*

Wé-a, wé-a

Wé-a, wé-a

Wé-a, wé-a

Wé-a, wé-a

Dans la jungle, terrible jungle

Le lion est mort ce soir

Et les hommes tranquilles s'endorment

Le lion est mort ce soir

A-wimboé, a-wimboé, a-wimboé, a-wimboé

A-wimboé, a-wimboé, a-wimboé

A-wimboé, a-wimboé, a-wimboé, a-wimboé

A-wimboé, a-wimboé, a-wimboé

Et les sages dans le village

Le lion est mort ce soir

Plus de rage plus de carnage

Le lion est mort ce soir

A-wimboé, a-wimboé, a-wimboé, a-wimboé

{...}

L'indomptable, le redoutable

Le lion est mort ce soir

Viens ma belle, viens ma gazelle

Le lion est mort ce soir

A-wimboé, a-wimboé, a-wimboé, a-wimboé

{...}

Wé-a, wé-a

Wé-a, wé-a

Dans la jungle, terrible jungle

Le lion est mort ce soir

A-wimboé, a-wimboé, a-wimboé, a-wimboé

{...}

Dans la jungle, terrible jungle

Le lion est mort ce soir

Les Crayons de Couleur *Hugues Aufray*

Un petit garçon est venu me voir tout à l'heure
Avec des crayons et du papier
Il m'a dit je veux dessiner un homme en couleur
Dis-moi comment le colorier
Je voudrais qu'il soit pareil que moi quand je serai grand
Libre, très fort et heureux
Faut-il le peindre en bleu, en noir ou en blanc
Pour qu'il soit comme je le veux

**Si tu le peins en bleu, fils
Il ne te ressemblera guère
Si tu le peins en rouge, fils
On viendra lui voler sa terre
Si tu le peins en jaune mon fils
Il aura faim toute sa pauvre vie
Si tu le peins en noir fils
Plus de liberté pour lui**

Alors le petit garçon est rentré chez lui
Avec son beau cahier sous le bras
Il a essayé de dessiner toute la nuit
Mais il n'y arriva pas

Refrain

Si l'on veut trouver une morale à ma chanson
C'est assez facile en somme
Il suffit de dire à tous les petits garçons
Que la couleur ne fait pas l'homme

Les Lionnes *Yannick Noah*

Porte l'eau
Porte la vie
Du ciel à ton seau
Le jour et la nuit
C'est de l'or
Entre tes mains
Chaque jour qui passe
Fait la terre plus lasse

Porte l'eau
Porte-la bien
Surtout fait attention
Ne renverse rien
Fais l'effort
Tu le sais bien
Chaque jour qui passe
Fait la terre plus lasse

Mais tu sais les lionnes
Sont vraiment des reines
Leur amour elles le donnent
Et plus jamais ne le reprennent
Le soleil les assomme
Fait monter leur peine
Oui tu sais les lionnes
Sont vraiment, vraiment des reines

Porte l'eau
Porte la vie
Tu dois courber le dos
Pour un peu de pluie
C'est de l'or
Entre tes mains
Chaque jour qui passe
Fait la terre plus lasse

Suite :

C'est l'espoir qui revient
C'est la vie qu'elles ramènent
Dans leur sceaux bien pleins
Fatiguées mais toujours sereines
De la terre et des hommes
Elles sont les gardiennes
Oui tu sais les lionnes
Sont vraiment, vraiment des reines

Lily *Pierre Perret*

On la trouvait plutôt jolie, Lily
Elle arrivait des Somalies Lily
Dans un bateau plein d'émigrés
Qui venaient tous de leur plein gré
Vider les poubelles à Paris
Elle croyait qu'on était égaux Lily
Au pays de Voltaire et d'Hugo Lily
Mais pour Debussy en revanche
Il faut deux noires pour une blanche
Ça fait un sacré distinguo
Elle aimait tant la liberté Lily
Elle rêvait de fraternité Lily
Un hôtelier rue Secrétan
Lui a précisé en arrivant
Qu'on ne recevait que des Blancs

Elle a déchargé des cageots Lily
Elle s'est tapé les sales boulots Lily
Elle crie pour vendre des choux-fleurs
Dans la rue ses frères de couleur
L'accompagnent au marteau-piqueur
Et quand on l'appelait Blanche-Neige Lily
Elle se laissait plus prendre au piège Lily
Elle trouvait ça très amusant
Même s'il fallait serrer les dents
Ils auraient été trop contents
Elle aima un beau blond frisé Lily
Qui était tout prêt à l'épouser Lily
Mais la belle-famille lui dit nous
Ne sommes pas racistes pour deux sous
Mais on veut pas de ça chez nous

Elle a essayé l'Amérique Lily
Ce grand pays démocratique Lily
Elle aurait pas cru sans le voir
Que la couleur du désespoir
Là-bas aussi ce fût le noir
Mais dans un meeting à Memphis Lily

Suite :

Elle a vu Angela Davis Lily
Qui lui dit viens ma petite sœur
En s'unissant on a moins peur
Des loups qui guettent le trappeur
Et c'est pour conjurer sa peur Lily
Qu'elle lève aussi un poing rageur Lily
Au milieu de tous ces gugus
Qui foutent le feu aux autobus
Interdits aux gens de couleur

Mais dans ton combat quotidien Lily
Tu connaîtras un type bien Lily
Et l'enfant qui naîtra un jour
Aura la couleur de l'amour
Contre laquelle on ne peut rien
On la trouvait plutôt jolie, Lily
Elle arrivait des Somalies Lily
Dans un bateau plein d'émigrés
Qui venaient tous de leur plein gré
Vider les poubelles à Paris.

L'Aziza *Daniel Balavoine*

Petite rue de casbah
Au milieu de casa
Petite brune enroulée d'un drap
Court autour de moi
Ses yeux remplis de "pourquoi?"
Cherchent une réponse en moi
Elle veut vraiment que rien ne soit sûr
Dans tout ce qu'elle croit

Oh oh oh
Oh oh oh

Ta couleur et tes mots tout me va
Que tu vives ici ou là-bas
Danse avec moi (Danse avec moi)
Si tu crois que ta vie est là
Ce n'est pas un problème pour moi
L'Aziza (L'Aziza)
Je te veux si tu veux de moi

Et quand tu marches le soir
Ne trembles pas
Laisse glisser les mauvais regards
Qui pèsent sur toi
L'Aziza, ton étoile jaune c'est ta peau
Tu n'as pas le choix
Ne la porte pas comme on porte un fardeau
Ta force c'est ton droit

Oh oh oh
Oh oh oh

Ta couleur et tes mots tout me va
Que tu vives ici ou là-bas
Danse avec moi (Danse avec moi)
Si tu crois que ta vie est là
Ce n'est pas un problème pour moi
L'Aziza (L'Aziza)
Je te veux si tu veux de moi

Suite :

Oh oh oh
Oh oh oh
Oh oh oh

L'Aziza
Ta couleur et tes mots tout me va
Danse avec moi (Danse avec moi)
Que tu vives ici ou là-bas
Ce n'est pas un problème pour moi, oh oh

L'Aziza (L'Aziza)
Je te veux si tu veux de moi

L'Aziza (L'Aziza)
Si tu crois que ta vie est là
Il n'y a pas de loi contre ça, oh oh

L'Aziza (L'Aziza)
Fille enfant de prophète roi

Oh oh oh
Oh oh oh

Ta couleur et tes mots tout me va
Que tu vives ici ou là-bas
Danse avec moi (Danse avec moi)
Si tu crois que ta vie est là
Ce n'est pas un problème pour moi
L'Aziza (L'Aziza)
Je te veux si tu veux de moi

Nobody knows the trouble I've seen - *GOSPEL*

par Louis Armstrong

Nobody knows the trouble I've seen
Nobody knows my sorrow
Nobody knows the trouble I've seen
Glory, Hallelujah

Sometimes I'm up
Sometimes I'm down
Oh, yes, Lord
Sometimes I'm almost to the ground
Oh, yes, Lord

Oh, nobody knows the trouble I've seen
Nobody knows but Jesus
Nobody knows the trouble I've seen
Glory, Hallelujah

Oh, every day to you I pray
Oh, yes Lord
For you to drive my sins away
Oh, yes Lord

Oh, nobody knows the trouble I've seen
Nobody knows but Jesus
Nobody knows the trouble I've seen
(Glory) glory Hallelujah (hallelujah) (Lord)

Noir et Blanc *Bernard Lavilliers*

C'est une ville que je connais
Une chanson que je chantais.
Y a du sang sur le trottoir

C'est sa voix, poussière brûlée
C'est ses ongles sur le blindé.
Ils l'ont battu à mort, il a froid, il a peur.
J'entends battre son cœur
De n'importe quel pays,
de n'importe quelle couleur.
Po Na Ba Mboka Nionso Pe Na Pikolo Nionso

Il vivait avec des mots
Qu'on passait sous le manteau
Qui brillaient comme des couteaux.

Il jouait d'la dérision
Comme d'une arme de précision.
Il est sur le ciment, mais ses chansons maudites
On les connaît par cœur,
La musique parfois a des accords majeurs
Qui font rire les enfants mais pas les dictateurs.
De n'importe quel pays,
de n'importe quelle couleur.
La musique est un cri qui vient de l'intérieur.

Ça dépend des latitudes
Ça dépend d'ton attitude
C'est cent ans de solitude.

Y a du sang sur mon piano
Y a des bottes sur mon tempo.
Au-dessous du volcan, je l'entends, je l'entends
J'entends battre son cœur.
La musique parfois a des accords mineurs
Qui font grincer les dents du grand libérateur.
De n'importe quel pays,
de n'importe quelle couleur.
La musique est un cri qui vient de l'intérieur.

C'est une ville que je connais
Une chanson que je chantais
Une chanson qui nous ressemble.

Suite :

C'est la voix de Mandela
Le tempo docteur Fela
Écoute chanter la foule avec tes mots qui
roulent
Et font battre son cœur.

De n'importe quel pays,
de n'importe quelle couleur.
La musique est un cri qui vient de l'intérieur
De n'importe quel pays,
de n'importe quelle couleur.
La musique est un cri qui vient de l'intérieur
De n'importe quel pays,
de n'importe quelle couleur.
La musique est un cri qui vient de l'intérieur
Po Na Ba Mboka Nionso Pe Na Pikolo Nionso
La musique est un cri qui vient de l'intérieur
Po Na Ba Mboka Nionso Pe Na Pikolo Nionso
La musique est un cri qui vient de l'intérieur
Po Na Ba Mboka Nionso Pe Na Pikolo Nionso

O Mary don't you weep

GOSPEL - par Bruce Springsteen

Well if I could I surely would
Stand on the rock where Moses stood
Pharaoh's army got drowned
O Mary don't you weep

O Mary don't you weep, don't mourn
O Mary don't you weep, don't mourn
Pharaoh's army got drowned
O Mary don't you weep

Well Mary wore three links and chains
On every link was Jesus' name
Pharaoh's army got drowned
O Mary don't you weep

O Mary don't you weep, don't mourn
O Mary don't you weep, don't mourn
Pharaoh's army got drowned
O Mary don't weep
Go!
Go!

Well one of these nights bout 12 o'clock
This old world is gonna rock
Pharaoh's army got drowned
O Mary don't you weep

Well Moses stood on the Red Sea shore
Smote' the water with a two by four
Pharaoh's army got drowned
O Mary don't you weep

Alright!

(O Mary don't you weep, don't mourn)
(O Mary don't you weep, don't mourn)
(Pharaoh's army got drowned)
(O Mary don't you weep)

Well old Mr. Satan he got mad
Missed that soul that he thought he had

Pharaoh's army got drowned
O Mary don't you weep

Brothers and sisters don't you cry
There'll be good times by and by
Pharaoh's army got drowned
O Mary don't weep

Well oh Mary don't you weep, don't mourn
O Mary don't you weep, don't mourn
Pharaoh's army got drowned
O Mary don't you weep

Solo, try it out!
(O Mary don't you weep, don't mourn)
(O Mary don't you weep, don't mourn)
(Pharaoh's army got drowned)
(O Mary don't weep)
Hey!

Drums!

God gave Noah the rainbow sign
"No more water but fire next time"
Pharaoh's army got drowned
O Mary don't you weep

O Mary don't you weep, don't (you) mourn
O Mary don't you weep, don't (you) mourn
Pharaoh's army got drowned
O Mary don't weep

O Mary don't you weep, don't mourn
O Mary don't you weep, don't mourn
Pharaoh's army got drowned
O Mary don't weep

Everybody!
(O Mary don't you weep, don't mourn)
(O Mary don't you weep, don't mourn)
(Pharaoh's army got drowned)
(O Mary don't weep)

...

Parce qu'on vient de Loin *Corneille Nyungura*

Nous sommes nos propres pères
Si jeunes et pourtant si vieux, ça me fait penser, tu sais
Nous sommes nos propres mères
Si jeunes et si sérieux, mais ça va changer
Ooh
On passe le temps à faire des plans pour le lendemain
Pendant que le beau temps passe et nous laisse vide et incertain
On perd trop de temps à suer et s'écorcher les mains
A quoi ça sert si on n'est pas sûr de voir demain
A rien

Alors on vit chaque jour comme le dernier (barambambam)
Et vous feriez pareil si seulement vous saviez (barambambam)
Combien de fois la fin du monde nous a frôlés (oh)
Alors on vit chaque jour comme le dernier
Parce qu'on vient de loin

Quand les temps sont durs
On se dit "Pire que notre histoire n'existe pas"
Et quand l'hiver perdure
On se dit simplement que la chaleur nous reviendra
Et c'est facile comme ça
Jour après jour
On voit combien tout est éphémère
Alors même en amour
J'aimerai chaque reine comme si c'était la dernière
L'air est trop lourd
Quand on ne vit que sur des prières
Moi je savoure chaque instant
Bien avant que s'éteigne la lumière

Alors on vit chaque jour comme le dernier (barambambam)
Et vous feriez pareil si seulement vous saviez (barambambam)
Combien de fois la fin du monde nous a frôlés (oh)
Alors on vit chaque jour comme le dernier
Parce qu'on vient de loin

Jour après jour
On voit combien tout est éphémère
Alors vivons pendant qu'on peut encore le faire
Mes chers

Suite :

Alors on vit chaque jour comme le dernier (barambambam)
Et vous feriez pareil si seulement vous saviez (barambambam)
Combien de fois la fin du monde nous a frôlés (oh)
Alors on vit chaque jour comme le dernier
Parce qu'on vient de loin

Alors on vit chaque jour comme le dernier (barambambam)
Et vous feriez pareil si seulement vous saviez (barambambam)
Combien de fois la fin du monde nous a frôlés (oh)
Alors on vit chaque jour comme le dernier
Parce qu'on vient de loin (barambambam)
Parce qu'on vient de loin (barambambam)
Parce qu'on vient de loin
Parce qu'on vient de loin
Parce qu'on vient de loin

400 Enfants Noirs

Jean Ferrat

Quatre cents enfants noirs
Dans un journal du soir
Et leur pauvre sourire
Ces quatre cents visages
A la première page
M'empêchent de dormir

Toi, tu dors près de moi
Heureuse, et je le sais
Tu dors comme autrefois
Moi aussi je dormais
Si la nuit est venue
Pourtant Paris n'est plus
Qu'un effrayant silence

**J'attends que le jour vienne
J'attends que l'on éteigne
J'attends qu'un oiseau chante
Qu'un oiseau chante**

Quatre cents enfants noirs
Sans manger et sans boire
Avec leurs grands yeux tristes
Ces quatre cents prières
Dans un hebdomadaire
Rappellent qu'ils existent

Toi, tu dors malgré tout
De ton sommeil heureux
Tu dors et tout à coup
Je suis seul avec eux
Le soleil s'est levé
L'arroseur est passé
A Paris c'est dimanche

**Ceux qui veillaient s'endorment
Ceux qui dormaient s'étonnent
Quelque part rien ne change
Rien ne change, rien ne change**

Riz pilé *Pierre Perret*

Elle pile le riz
Dans la douceur du soir
A l'heure de l'espoir
Quand les bêtes vont boire
Et le sein fleuri
D'une goutte de lait
Arrose le palais
D'un enfant qui sourit

C'est le chant du riz pilé
Riz pilé riz pilé
C'est le chant du riz pilé
Riz pilé

Elle pile le riz
Et son long cou d'ébène
Est luisant de petits
Ruisselets de sa peine
Le geste rythmé
Du pilon en colère
Fait danser son collier
De petits bouts de verre

C'est le chant du riz pilé
Riz pilé riz pilé
C'est le chant du riz pilé
Riz pilé

Elle pile le riz
Ici rien n'a changé
Chaque perle de pluie
S'en va aux étrangers
Et pour ses petits
La carangue séchée
Que son bonhomme a pris
Fera quatre bouchées

C'est le chant du riz pilé
Riz pilé riz pilé
C'est le chant du riz pilé
Riz pilé

Elle pile le riz
Et il coule de l'eau
Mais ses yeux de cabri
N'endiguent pas le flot
Elle supportera
Dès le prochain été
Tout le poids de son ventre
A nouveau habité

C'est le chant du riz pilé
Riz pilé riz pilé
C'est le chant du riz pilé
Riz pilé

Elle pile le riz
L'amertume attisée
Quand retentit le cri
Des fillettes excisées
Elle revoit surtout
Ses frères indifférents
Quand s'écoulait le sang
Inondant ses genoux

C'est le chant du riz pilé
Riz pilé riz pilé
C'est le chant du riz pilé
Riz pilé

Elle pile le riz
Près des blocs de béton
De la cotonnerie
Ou y'a pas de coton
C'est aux messieurs blancs
Qui soulagent la misère
En tirant l'éléphant
De leur hélicoptère

C'est le chant du riz pilé
Riz pilé riz pilé
C'est le chant du riz pilé
Riz pilé

Scatterlings of Africa *Johnny Clegg et Savuka*

Les Dispersés, les Errants de l'Afrique

(Yum bo ham yu ham bo ham
Yum bo ham yu ham bo ham
Yum bo ham yu ham bo ham ...)

Copper sun sinking low
Scatterlings and fugitives
Hooded eyes and weary brows
Seek refuge in the night

They are the scatterlings of Africa
Each uprooted one
(Uo mamayea)
They're on the road to Phelamanga
Beneath the copper sun

(Yum bo ham yu ham bo ham
Yum bo ham yu ham bo ham
Yum bo ham yu ham bo ham ...)

Ancient bones from Olduvai
Echoes of the very first cry
Who made me? Here am I
Beneath the copper sun

African ideas
African ideas
Make the future clear
Make the future clear

And we are scatterlings of Africa
On journey to the stars
(Uo mamayea)
Far below, we leave forever
Dreams of what we are

(Yum bo ham yu ham bo ham, o la la
Yum bo ham yu ham bo ham, o la la
Yum bo ham yu ham bo ham, o la la ...)

Suite :

(Uo pele mamayea)
(Mamayea)
Both you and I
(Uo pele mamayea)
Beneath a copper sky
(Mamayea)
On journey to the stars
(Uo pele mamayea)
Scatterlings of Africa
(Mamayea)
Scatterlings of Africa
(Uo pele mamayea)

Science sans Conscience *Alpha Blondy*

Sciences sans conscience
N'est que ruine de l'âme
Sciences sans conscience
N'est que ruines et larmes

Je ne m'y connais pas en balistique
Je me méfie de la politique
Armes chimiques ou bactériologiques
Défient toutes les lois de la logique
Je vous dis

Sciences sans conscience
N'est que ruine de l'âme
Sciences sans conscience
N'est que ruines et larmes

Devant l'escalade de la violence
L'homme découvre son impuissance
Il appelle à l'aide le maître du temps
C'est un S.O.S. si tu m'entends

Sciences sans conscience
N'est que ruine de l'âme
Sciences sans conscience
N'est que ruines et larmes

Les océans sont radioactifs
Avec les missiles qui réfléchissent
La terre entière s'asphyxie
C'est un vrai suicide collectif

Sciences sans conscience
N'est que ruine de l'âme
Sciences sans conscience
N'est que ruines et larmes

Suite :

Je ne m'y connais pas en balistique
Je me méfie de cette politique
Armes chimiques ou bactériologiques
Défient toutes les lois de la logique

Sciences sans conscience
N'est que ruine de l'âme
Sciences sans conscience
N'est que ruines et larmes

Sometimes I feel like a Motherless Child

Louis Armstrong

Sometimes I feel like a motherless child
Sometimes I feel like a motherless child
Sometimes I feel like a motherless child

A long ways from home
A long ways from home
Do believe us ?
A long ways from home
A long ways from home

Yes, sometimes I feel like a motherless child
(Why ?)
Why ? 'Cause nothin' ever happens
(Nothin')

Well, nothin' good
(So what's good ?)
You know to have a ball, man
(You sick ?)
No
(Hungry?)
No, man
I just had myself a whole mess of black-eyed peas and rice
(Long way, long way)
(See what I mean?)
I did. I am a long ways from home
But things could be worse, sure could

Swing down sweet Chariot *Elvis Presley*

Oh oh oh swing down, swing swing
Swing down, swing swing
Swing down, swing swing
Swing down, swing swing

Why don't you swing down sweet chariot
Stop and let me ride
Swing down chariot
Stop and let me ride
Rock me lord, rock me lord
Calm and easy
I've got a home on the other side

Why don't you swing down sweet chariot
Stop and let me ride
Swing down chariot
Stop and let me ride
Rock me lord, rock me lord
Calm and easy
I've got a home on the other side

Well Ezekiel went down in the middle of a field
Thought he heard the rumblin' of the chariot wheel
Not so particular 'bout the chariot wheel
Just wanted to see how a chariot feel

Why don't you swing down sweet chariot
Stop and let me ride
Swing down chariot
Stop and let me ride
Rock me lord, rock me lord
Calm and easy
Well I've got a home on the other side

Well now I got a mother in the promised land
Never 'spect to stop until I shake her hand
Rock me lord, rock me lord
Calm and easy
I've got a home on the other side

Suite :

Well Ezekiel got a ticket, he got on board
Chariot went a bumpin' on down the road
Not so particular 'bout the bumpin' of the road
Just wanted to lay down his heavy load

Why don't you swing down sweet chariot
Stop and let me ride
Swing down chariot
Stop and let me ride
Rock me lord, rock me lord
Calm and easy
I've got a home on the other side

Why don't you swing down sweet chariot
Stop and let me ride
Swing down chariot
Stop and let me ride
Rock me lord, rock me lord
Calm and easy
I've got a home on the other side

Uyu mwana ni we mahoro Théophile Rubayita

Nagutereye divan nziza
Mu mutima ugukunda
Nayitatse zahabu na diyama
Byose ni ibyawe mukunzi.

Nushaka n'igitangaza
Nzagisaba nkibone
Ntacyo ntazakora ngo ngushimishe
Buzima Imana yampaye !

Ntukite kubivugwa ino
By'abatazi ivanjili
Bagaya imitima yikundanira
Kandi ali itegeko ry'Imana.

Si ugukabya by'amatindi
Uwanjye arajimije
Ntawabyumva uko biri
Ndakakubura
Nzajya mukunda njyewe umuzi

Jacob's Ladder *Negro spiritual*

We are climbing Jacob's ladder
We are climbing Jacob's ladder
We are climbing Jacob's ladder
Soldiers of the Cross.

Every rung goes higher and higher
Every rung goes higher and higher
Every rung goes higher and higher
Soldiers of the Cross.

Rise, shine, give God the glory
Rise, shine, give God the glory
Rise, shine, give God the glory
Soldiers of the Cross.

Keep on climbing, we will make it
Keep on climbing, we will make it
Keep on climbing, we will make it
Soldiers of the Cross.

Do you want your freedom
Do you want your freedom
Do you want your freedom
Soldiers of the Cross.

Were you there? - GOSPEL

[Verse]

Were you there when they crucified my Lord ?
Oh were you there when they crucified my Lord ?
(Ohh, sometimes it causes me to tremble)
Tremble

Were you there when they crucified my Lord ?
Were you there when they nailed Him to the cross ?
Were you there when they nailed Him to the cross ?
(Ohh, sometimes it causes me to tremble)
Tremble

Were you there when they nailed Him to the cross ?
Were you there when they laid Him in the tomb ?
Were you there when they laid Him in the tomb ?
(Ohh, sometimes it causes me to tremble)
Tremble

Were you there when they laid Him in the tomb ?
Well, were you there when the stone was rolled away ?
Were you there when the stone was rolled away ?
(Ohh, sometimes it causes me to tremble)
Tremble

Were you there when the stone was rolled away ?

PROCHAIN RENDEZ-VOUS

Conférence débat "**25ème anniversaire du génocide**"
(film témoignages...).

Commémoration des massacres du printemps 1994 au **Rwanda**,

Organisée par Olivier et Marie-Ange RUTAYISIRE

Samedi 27 avril 2019, à 16h00

Lieu à préciser